

3. Livermore D.A. *Cultural Intelligence: Improving Your CQ to Engage Our Multicultural World*. – Michigan: Baker Academic, 2009. – 287 p. – Available at [http://books.google.com.ua/books?id=Mrfu47MxtjMC&pg=PA79&hl=uk&source=gs\\_toc\\_r&cad=4#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.ua/books?id=Mrfu47MxtjMC&pg=PA79&hl=uk&source=gs_toc_r&cad=4#v=onepage&q&f=false)

4. Pratt-Johnson Y. *Communicating Cross-Culturally: What Teachers Should Know* // *The Internet TESL Journal*. – Vol. XII, No. 2, February 2006. – Available at <http://iteslj.org/Articles/Pratt-Johnson-CrossCultural.html>

5. *Recognizing and Addressing Cultural Variations in the Classroom: A Guide for Faculty*. – Carnegie Mellon. – 29 p. – Available at <http://www.cmu.edu/teaching/resources/PublicationsArchives/InternalReports/culturalvariations.pdf>

6. *Teaching Across Cultures*. – Available at <http://eberly.cmu.edu/teaching-across-cultures/teaching-approaches>

**УДК 378.4**

**Галина Крамар**

Тернопільський національний технічний університет імені Івана Пулюя, Україна

## **ПОЗИТИВНІ АСПЕКТИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ В УКРАЇНІ**

**Halyna Kramar**

Ternopil Ivan Puluj National Technical University, Ukraine

### **POSITIVE ASPECTS OF FOREIGN STUDENTS STUDYING IN UKRAINE**

В останні роки в Україні спостерігається тенденція до нарощування контингенту іноземних студентів. Як спадок Радянського Союзу у перші роки незалежності їх набирали, в основному, великі університети декількох мегаполісів. Через 10-15 років до них долучились інші вищі заклади освіти. Як і раніше, найбільш запитаною є медична освіта. Однак, в останні роки українські вищі пропонують підготовку фахівців в галузі економіки, техніки, ІТ-технологій.

В умовах складної демографічної ситуації, значного відтоку українських абітурієнтів закордон, підготовка фахівців з числа іноземних студентів для університетів, незважаючи на проблеми і труднощі, є певним освітнім проривом, який має значні позитивні моменти. Деякі з них окреслено нижче.

В першу чергу, зростає кваліфікація і рівень володіння іноземною мовою науково-педагогічних працівників, які задіяні у навчальному процесі. Це є необхідною умовою академічної мобільності викладачів, розширює для них можливості брати участь у різноманітних освітніх та наукових програмах.

По-друге, якісна освіта, що надається у вишах України є важливим фактором зростання престижу не лише окремого університету, але і держави в цілому. Однак, на відміну від навчання в СРСР, нерідко для іноземних

студентів диплом бакалавра, отриманий в українському університеті, є лише значно дешевшою, ніж у розвинених країнах світу, сходинкою у процесі здобуття освіти. Для завершення навчання і отримання диплома магістра чимало випускників-бакалаврів обирають інші, більш престижні університети світу. Ця проблема теж має дві сторони – з одного боку, дипломи університетів України не є гарантією успішного працевлаштування випускників на світовому ринку праці, з другого боку – якість підготовки фахівців в Україні є достатньо високою, оскільки дає можливість студентам без проблем продовжувати навчання в інших вишах.

По-третє, іноземні студенти, які навчаються в Україні, як правило, є активною частиною народів своїх держав. Зокрема, випускники і студенти Тернопільського національного технічного університету ім. І.Пулня є членами молодіжного Європарламенту, представляють свої національні спільноти у різноманітних європейських і світових громадських організаціях тощо. Повертаючись у свої країни, вони стають місцевою елітою.

По-четверте, покращується фінансова стабільність університетів, у яких навчаються іноземні студенти, їх конкурентоздатність на ринку надання освітніх послуг і поступове перетворення в університети європейського типу.

**УДК 378. 14**

**Наталія Суховенко**

ДВНЗ «Криворізький національний університет», Україна

## **ПРОБЛЕМИ АДАПТУВАННЯ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ**

**Natalia Sukhovenko**

Kyryvyi Rih National University, Kryvyi Rih, Ukraine

## **FOREIGN CITIZENS ADAPTATION PROBLEMS AT INITIAL STAGE OF THEIR STUDY**

Престиж вищої освіти в Україні залежить від багатьох чинників, зокрема від високої якості підготовки майбутніх фахівців як для України, так і для країн Азії, Африки та Латинської Америки.

Потрапляючи в Україну, до нового соціального середовища, іноземні громадяни проходять складний адаптаційний шлях, оскільки юнаки й дівчата є носіями своїх національних традицій, звичок, світогляду, виховані в іншому законодавчому та релігійному просторі.

Важливі аспекти роботи з іноземними студентами з'ясовано в дослідженнях З. Бакум, Н. Кравцової, Т. Мелкумової, Н. Ушакової та ін.

Нове лінгвокультурне оточення, інша освітня система потребують інтенсивної адаптації на кількох рівнях: психологічному, кліматичному,